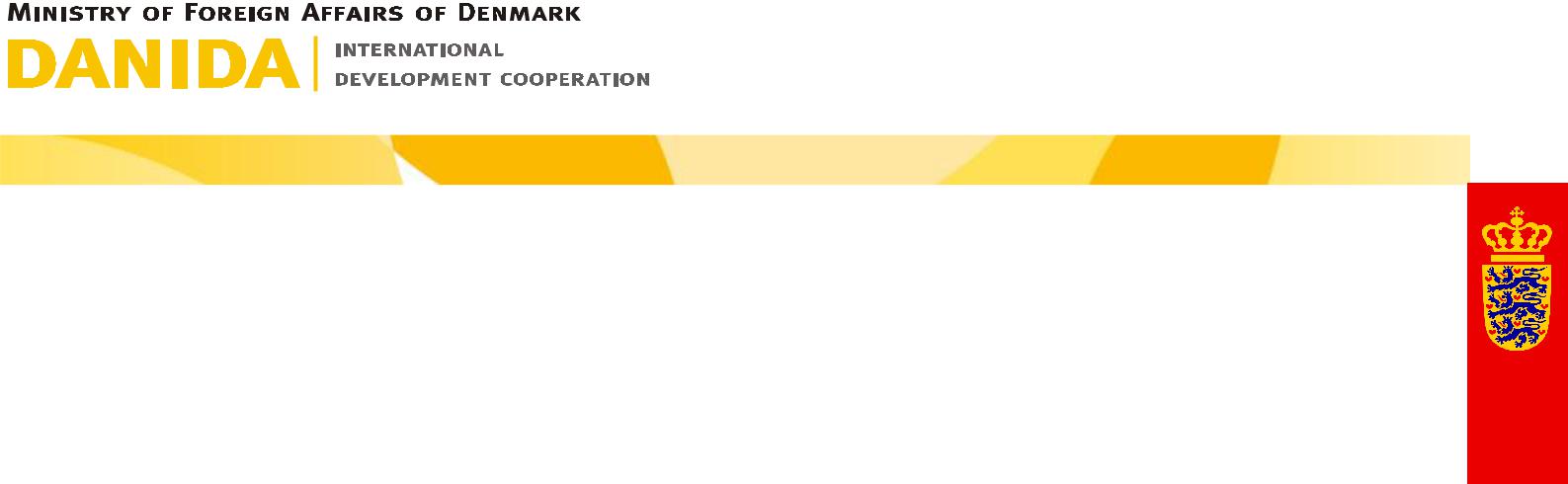
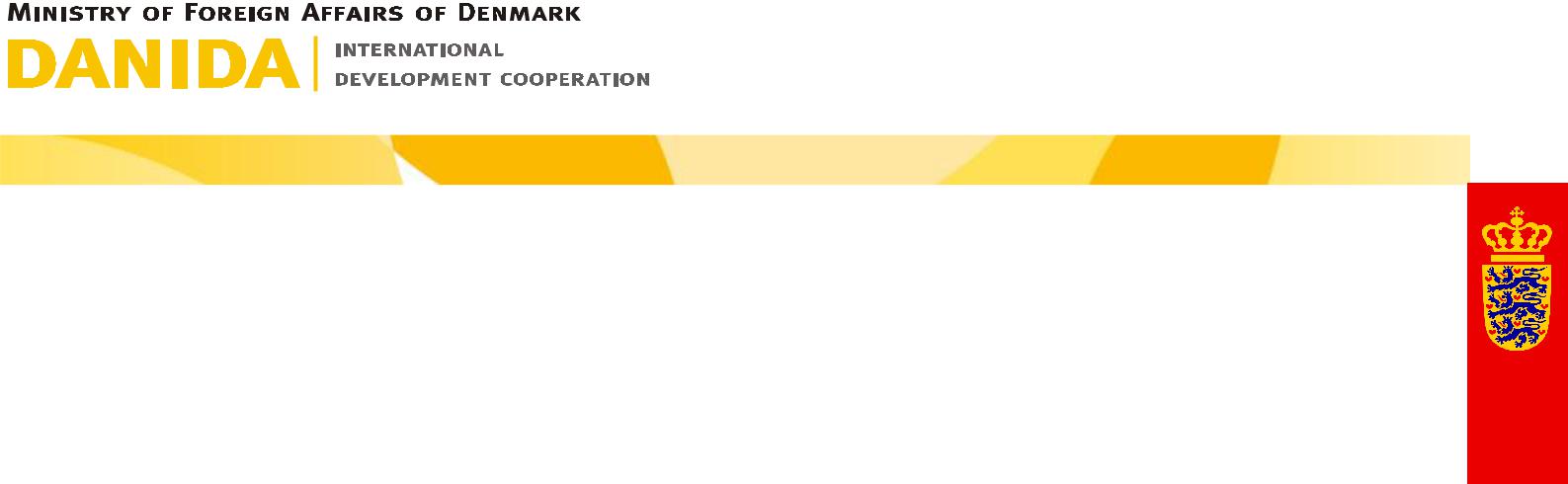
Додаток 3



**Danida Business Finance**

**Правила закупівель**

**Березень 2017**

Дані правила поширюються на закупівлі, що здійснюються за підтримки Danida Business Finance (DBF), Міністерство закордонних справ Данії. Вони призначені забезпечити відповідність процедур закупівель вимогам Даніда та передовим практикам, визнаним на міжнародному рівні.

**Правила здійснення закупівель**

1. Техніко-економічні розрахунки за проектом та звіт про проведення оцінювання міститимуть вимоги щодо сталого розвитку, щоб покращити ефективність використання ресурсів та захист навколишнього середовища. На цьому етапі необхідно розробити базовий перелік факторів сталого розвитку, властивих конкретному проекту.

Забезпечення сталого розвитку проекту має бути основним питанням під час розробки проекту, його реалізації, функціонування до моменту припинення експлуатації, і передбачає залучення усіх відповідних зацікавлених сторін. Одним з інструментів, що використовується на усіх етапах розвитку проекту, є розрахунок вартості життєвого циклу або розрахунок витрат за увесь період експлуатації.

Залежно від вибору, зробленого на етапі розробки проектного рішення, певні проектні вимоги та параметри щодо компонентів проекту мають бути відображені у тендерній документації, у т.ч. критерії оцінювання конкурсних пропозицій.

1. Усі сторони, що беруть участь у підготовці, впровадженні та реалізації проекту, зобов’язуються дотримуватися політики жорстких заходів Даніда щодо корупційних дій, дій, що сприяють нелегальній діяльності, шахрайських дій, змови та заходів примусу, а також Десяти принципів Глобального договору ООН.
2. Процес закупівель має відповідати Порядку здійснення закупівель Міжнародної федерації інженерів-консультантів FIDIC, Випуск І 2011 р., або подібним порядкам у разі погодження з DBF.
3. Відповідальність за увесь процес здійснення закупівель несе Замовник (Покупець), який також несе відповідальність за повне дотримання національних вимог щодо здійснення закупівель, законодавства, яке регулює порядок проведення тендерів.

DBF надає технічну допомогу у процесі проведення тендеру та потребує вільного доступу до усіх етапів цього процесу.

1. Оголошення тендеру та укладання договору щодо робіт здійснюється в рамках одного договору з одним контрагентом/постачальником або спільним підприємством.
2. Зміни та претензії підрядника не фінансуватимуться в рамках кредиту від DBF, окрім випадків, погоджених з DBF.
3. Усі документи, у т.ч. документи кваліфікаційного відбору, тендерна документація, тендерні заявки, звіти про проведення оцінювання, а також остаточні договори готуються англійською мовою, а також версії таких документів англійською мовою мають переважну силу, окрім випадків, погоджених з DBF.
4. Особливі умови Частини 1 Договору у Додатку А до цих правил є обов’язковими для проектів, які отримують допомогу від DBF і мають бути частиною тендерної документації та договору. Зміни до цих Особливих умов Частини 1 Договору можуть вноситися лише за наявності попередньої згоди від DBF. У разі, якщо в цілях певного проекту до договору необхідно додати особливі умови, вони додаються у новій Частині 2.
5. Підрядник обирається шляхом конкурсних торгів. Попередній кваліфікаційний відбір є обов’язковим, окрім випадків, погоджених з DBF.

Участь у тендері є відкритою лише для данських компаній та спільних підприємств під керівництвом данської компанії.[[1]](#footnote-1) Для того, щоб керувати спільним підприємством, у данської компанії має бути суттєвий грошовий обіг у тій сфері, в якій реалізується проект.

Данська компанія може укладати субпідрядний договір щодо частини робіт. Намір укласти субпідрядний договір щодо більше ніж 30% суми договору має бути зазначений у заявці для участі у кваліфікаційному відборі разом з попереднім переліком відповідних робіт. Немає жодних вимог щодо державної приналежності субпідрядників. Довідкові матеріали щодо субпідрядників (кваліфікація, потенціал та ресурси) можуть враховуватися лише тоді, коли субпідрядні відносини поширюються на вузькоспеціалізовані види робіт.

Данська компанія може утворити спільне підприємство (СП) з одним або більше партнерами у спільному підприємстві, якими керуватиме данська компанія. Спільне новоутворене підприємство має відповідати критеріям кваліфікаційного відбору. Данська компанія (разом зі своїми субпідрядниками) бере на себе зобов’язання за мінімум 60% суми договору. Доказом цього є лист про наміри утворити спільне підприємство, який підписується усіма членами спільного підприємства і долучається до заявки на участь у кваліфікаційному відборі. Жодних вимог щодо державної приналежності партнерів у спільному підприємстві немає.

1. Не існує жодних вимог щодо походження товарів та послуг, які пропонуються учасником тендеру.
2. Посилання на назви торгових марок, номери за каталогом і т.д. у вимогах Замовника забороняються або ж дозволяються, якщо доповнюються альтернативними варіантами з подібними характеристиками.
3. Сторони договору не звільняються від зобов’язань, а загальна сума включає в себе усі податки, збори та платежі окрім випадків, погоджених з DBF.
4. DBF надає підтвердження відсутності заперечень стосовно пакету документів для кваліфікаційного відбору, оголошення кваліфікаційного відбору, звіту про оцінювання кваліфікаційного відбору, тендерної документації, звіту про оцінювання тендеру та меморандуму про кваліфікаційну відповідність, а також затверджує комерційний договір, у т.ч. формат передоплати та гарантій виконання договору. Інформація про кваліфікаційний відбір буде оголошена на сайті DBF.
5. Забороняється залучати до участі у тендерах та укладанні договорів номінованих субпідрядників.
6. Збори за участь у тендері та гарантії участі в тендері не приймаються.
7. Документи на участь у кваліфікаційному відборі, тендерна документація та документи за договором повинні мати структуру, формати, формулювання та шаблони наступних документів:

Порядок здійснення закупівель Міжнародної федерації інженерів-консультантів FIDIC, Випуск І 2011 р.

FIDIC – Умови договору на поставку обладнання, проектування і будівництво електромеханічного заводу, та на будівельні і монтажні роботи, спроектовані Підрядником (1999) або

FIDIC – Умови договору на проектування, будівництво і монтажні роботи, передбачені Замовником (1999)

Вартість життєвого циклу ISO (ISO 15686-5 2008)

Посібник сталого розвитку проекту FIDIC (PSM II 2013) або інші подібні документи, затверджені DBF.

**Додатки:**

Додаток A. Особливі умови Договору, Частина 1

Додаток B. Поняття та визначення

Додаток C. Форма Декларації Покупця /Кінцевого користувача (березень 2017)

Додаток D. Форма Декларації Експортера (березень 2017)

Додаток E. Форма Декларації Позичальника (березень 2017)

**Додаток A**

**Особливі умови договору DBF**

**Умови Договору**

Умови Договору складаються з Загальних Умов [*вставити посилання на Загальні Умови, що застосовуються, наприклад, Умови договору на будівництво / Умови договору на поставку обладнання, проектування та будівництво, Випуск перший 1999 р., опублікований Міжнародною федерацією інженерів-консультантів (FIDIC)*] та Особливих Умов, у яких будуть зазначені зміни та доповнення до таких Загальних Умов.

**Особливі умови Частини 1 Договору**

Поняття та визначення, які стосуються проектів, що отримують допомогу від DBF, наведені у Додатку «Поняття та визначення».

Пріоритет документів, що складають Договір

GCC 1.5

Набуття чинності Договором

GCC 1.1.1.3

Ці Особливі умови Частини 1 Договору мають вищу силу над будь-яким іншим документом, який розглядається у якості частини, читається та вважається частиною договірної угоди, окрім Меморандуму про кваліфікаційну відповідність (за наявності).

Цей договір набуває чинності з моменту виконання усіх наступних умов:

Зміни до Договору

GCC 3.1

Основна мова

(a) Договірну угоду погоджено DBF та підписано Замовником і Підрядником.

(b) Усі попередні умови та необхідні затвердження стосовно кредитного договору виконано та отримано.

(c) Підрядник надав Замовнику гарантію виконання договору та гарантію передоплати у відповідному форматі.

(d) Замовник сплатив Підряднику передоплату.

Надання кредиту зумовлюється наявністю декларацій, підписаних Покупцем / Кінцевим користувачем та Експортером.

Жодні зміни до цього Договору не можуть бути внесені без попереднього письмового затвердження DBF.

Англійська мова

GCC 1.4

Претензії Замовника

GCC 2.5

Суми платежів, пов’язані з претензіями Замовника, утримуються з сум платежів за Договором або зараховуються до балансу кредиту DBF окрім випадків, погоджених з DBF.

Гарантія виконання Договору (Гарантія на першу вимогу) GCC 4.2

Сума гарантії виконання Договору становить близько 10% суми договору і може бути зменшена до половини тієї суми при прийомі-передачі усіх робіт.

Будь-яка сума, сплачена за гарантією виконання договору, перераховується на рахунок умовного зберігання (ескроу) Міністерства закордонних справ Данії, яке виступає у ролі бенефіціара, і розміщується у данському банку, який є Кредитодавцем за кредитом DBF.

Обладнання та матеріали

GCC 7.1

Прийом-передача

GCC 10.1/10.2

Суми списуються з рахунку ескроу лише після погодження DBF і зараховуються на кредитний рахунок, якщо від DBF не отримано погодження щодо використання цих коштів впродовж 18 місяців з моменту здійснення платежу за гарантією. Проте, якщо спір стосовно платежу за гарантією виноситься на розгляд арбітражу або судової системи, рахунок ескроу залишається відкритим і жодна сума не може бути перерахована до тих пір, поки судова система не прийме рішення у справі.

Усе обладнання та матеріали, що постачаються для їх використання під час Робіт, є новими і невикористовуваними раніше.

Умовою видачі Акту прийому-передачі є той факт, що незалежна третя сторона, яку призначає і послуги якої оплачує DBF, яка далі по тексту йменується «Перевіряюча сторона» (ПС), перевірила виконані роботи.

За 60 днів до очікуваного Прийому-передачі Підрядник інформує Інженера та DBF про це. Коли Підрядник робить запит на отримання Акту прийому-передачі, Інженер готує проект акту, після чого ПС перевіряє виконані роботи і видає звіт для отримання подальших коментарів від сторін. Інженер видає Акт прийому-передачі після того, як у DBF немає жодних зауважень до остаточного звіту про перевірку та її висновки враховані та додані до Акту.

Часовий проміжок тривалістю 28 днів, зазначений у п.п. 10.1, замінити часовим проміжком тривалістю 56 днів.

Сертифікат про належне виконання робіт

GCC 11.9

У разі здійснення прийому-передачі згідно з п.п.10.2, Інженер зобов’язаний видати Акт після завершення процесу перевірки.

Умовою видачі Сертифікату про належне виконання робіт є той факт, що незалежна третя сторона, яку призначає і послуги якої оплачує DBF, яка далі по тексту йменується «Перевіряюча сторона» (ПС), перевірила виконані роботи, їх результати, а також історію недоліків та їх усунення.

Після того, як Підрядник підтверджує, що усі умови для видачі сертифікату про належне виконання робіт виконано, ПС здійснює перевірку і видає звіт для отримання подальших коментарів від сторін. Інженер видає Сертифікат про належне виконання робіт після того, як у DBF немає жодних зауважень до остаточного звіту про перевірку та її висновки взяті до уваги Підрядником.

Глобальний договір ООН

GCC 4.1 and 6.11

Часовий проміжок тривалістю 28 днів, заначений у п.п. 11.9., замінити часовим проміжком тривалістю 56 днів.

Підрядник зобов’язується дотримуватися Десяти принципів Глобального договору ООН.

Право DBF на припинення виконання

GCC 2.5 and 20.1

У разі, якщо Замовник констатує порушення Десяти принципів Глобального договору ООН з боку Підрядника у ході виконання договору, то Замовник може скасувати Договір і вжити додаткових заходів (цивільного та/або кримінального характеру), які він вважатиме за потрібне.

Сторона, яка призведе до використання DBF свого права на припинення виконання, може нести відповідальність перед іншою Стороною.

**Додаток B**

**Поняття та визначення**

**Сторони:**

**Позичальник:** Орган влади (міністерство) або комерційний банк, який є стороною Кредитного договору та подальшого кредитування Замовника (Покупця) або Кінцевого користувача, якщо він відрізняється від Замовника (Покупця).

**Підрядник (Постачальник або Експортер):** Особа, яка є стороною Договору і бере на себе зобов’язання виконати Роботи.

**Даніда:** Данське співробітництво в цілях міжнародного розвитку Міністерства закордонних справ Данії.

**Danida Business Finance (DBF):** Команда Даніда, яка займається реалізацією програми DBF, у т.ч. підготовкою проектів, їх оцінкою, затвердженням надання допомоги, погодженням кредиту, оплатою субсидії у вигляді відсоткових виплат, моніторингом та перевіркою стану реалізації та оцінкою результативності. [www.dbfinance.um.dk.](http://www.dbfinance.um.dk/)

**Кредит DBF:** Безвідсоткова позика зі строком погашення до 10 років,основним призначенням якої є фінансування договорів на постачання та встановлення обладнання і/або будівництво для уряду та державних установ у відповідних країнах, що розвиваються.

**Замовник (Покупець):** Сторона договору, в цілях якої організовується кваліфікаційний відбір, тендер, укладається та виконується договір, яка прийматиме Роботи після їх завершення.

**Кінцевий користувач:** Сторона, яка отримає і користуватиметься проектом, якщо це не Замовник.

**Інженер:** Особа, призначена Замовником у ролі Інженера, що виконує обов’язки, передбачені Договором між Замовником та Підрядником.

**Кредитодавець:** Данський комерційний банк, який надає кредит DBF та проводить платежі, здійснені від імені Замовника.

**Учасник торгів (Заявник):** Будь-яка фізична або юридична особа чи група таких осіб, що подає тендерну заявку з метою укласти договір на надання певних послуг, виконання певних робіт та/або постачання певного обладнання.

**Договір:**

**Договір та Комерційний договір**: Договір між Замовником та Підрядником, який є юридичною, комерційною та технічною підставою для виконання. Слово «комерційний» інколи використовується для того, щоб відрізняти такий вид договору від кредитного договору.

**Особливі умови Договору, Частина 1:** Містить обов’язкові умови, які доповнюють або змінюють Загальні умови Договору та підготовлені DBF.

**Особливі умови Договору, Частина 2:** Містить конкретні умови Договору, які доповнюють або змінюють Загальні умови Договору і надаються з боку Замовника.

**Право DBF на припинення виконання:** Право DBF на припинення виконання означає, що DBF може безпосередньо або опосередковано наказати Експортеру (Підряднику) (1) припинити поставки, наприклад, не відвантажувати товар; (2) не допустити доставку товарів Покупцю (Замовнику)/Кінцевому користувачу, наприклад, зупинити транспортування товару, навіть якщо відвантаження завершено; або (3) DBF може наказати Кредитодавцю припинити здійснення виплат, передбачених кредитом від DBF.

У разі, якщо одна або обидві сторони не виконують зобов’язань, передбачених Декларацією Експортера (Підрядника) та/або Декларацією Покупця (Замовника)/Кінцевого користувача, DBF уповноважений, безпосередньо або опосередковано, вимагати припинення виконання договору – на постійній або тимчасовій основі, тобто проектування, виконання робіт та постачання товарів, передбачених в рамках реалізації проекту, а також надання документів кредитодавцю для здійснення платежів повинно бути зупиненим негайно.

У разі тимчасового припинення, про яке йшлося вище, сторони договору обговорюють ситуацію з DBF або незалежним консультантом, призначеним DBF, щоб з’ясувати ситуацію, що склалася, та запропонувати можливе рішення, яке буде прийнятним для DBF.

Якщо припинення, про яке зазначалося вище, сталося внаслідок порушення зобов’язань за Декларацією Покупця (Замовника)/Кінцевого користувача, а з DBF не досягнуто жодних домовленостей, DBF припиняє надання допомоги в рамках проекту, а допомога, яку вже було надано, має бути відшкодована Покупцем (Замовником)/Кінцевим користувачем. Кредитодавець та Позичальник ініціюють переговори щодо можливостей продовжити фінансування без допомоги DBF.

**Десять принципів Глобального договору ООН:** Основою Десяти принципів Глобального договору ООН є: Загальна декларація прав людини, Декларація Міжнародної організації праці про основні принципи і права у сфері праці, Декларація Ріо-де-Жанейро щодо навколишнього середовища та розвитку, Конвенція ООН проти корупції. Цей документ можна завантажити за посиланням https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles.

**Фінансування:**

**Декларація Експортера:** Документ, який підписується Експортером (Підрядником), щодо субсидії у вигляді відсоткових виплат та експортної угоди, що підтверджує відповідність усім умовам для отримання допомоги від DBF.

**Декларація Покупця/Кінцевого користувача:** Документ, підписаний Покупцем (Замовником)/Кінцевим користувачем, щодо (комерційного) Договору та додаткового фінансування (якщо передбачається), а також намірів реалізувати проект у відповідності до умов Договору та з дотриманням умов для отримання допомоги від DBF.

**Декларація Позичальника:** Документ, підписаний Позичальником, стосовно проекту та кредитного договору між Позичальником та данським комерційним банком. Декларація підтверджує зобов’язання Покупця/Кінцевого користувача дотримуватися умов отримання допомоги від DBF та його згоду на право DBF на припинення надання допомоги.

**Кредитний договір:** Договір між Кредитодавцем та Позичальником, яким регулюються надання кредиту DBF, платежі і повернення позики.

**Обумовлене фінансування:** Фінансування, яке в рамках тендеру пропонують лише данські підрядники або спільні підприємства під керівництвом данської компанії. В особливих випадках, коли учасників тендеру з данської сторони є відносно небагато, DBF може дозволити участь у тендері представникам країн-членів ОЕСР.

**Необумовлене фінансування:** Фінансування, яке в рамках тендеру пропонують підрядники з країн-членів ОЕСР або спільні підприємства під керівництвом компаній з вищезазначених країн.

**Додаток C**

**Форма Декларації Покупця/Кінцевого користувача (березень 2017)**

(Фірмовий бланк Покупця/Кінцевого користувача)

Міністерство закордонних справ Данії (Даніда)

Danida Business Finance

2, Asiatisk Plads

DK-1448 Копенгаген K

(Дата та місце видачі)

**Декларація Покупця/Кінцевого користувача щодо *(вставити назву проекту)***

Шановний(а) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

Предметом нашого звернення є Комерційний договір від *(зазначити дату)*, укладений між нами, (в Договорі зазначений як «Замовник») та *(зазначити назву Експортера]* (в Договорі зазначений як «Підрядник»), а далі за текстом – «Експортер», щодо вищезазначеного проекту.

Стосовно Кредитного договору, який (має бути) підписаний між *(зазначити назву Позичальника)* як Позичальником та *(зазначити назву Кредитодавця)* як Кредитодавцем, на фінансування поставок, здійснюваних експортером відповідно до умов Комерційного договору, цим самим ми гарантуємо,

1. Що додаткове фінансування інвестицій усього проекту гарантується безумовним зобов’язанням від імені інших фінансових організацій.
2. Що ми маємо намір реалізувати проект у відповідності до положень Комерційного договору.
3. Що наступні питання, пов’язані з реалізацією проекту, успішно вирішуються:

....*(зазначити необхідне)*

....

....

1. Що ми зобов’язуємося дотримуватися політики жорстких заходів Даніда щодо корупційних дій, дій, що сприяють нелегальній діяльності, шахрайських дій, змови та заходів примусу, а також Десяти принципів Глобального договору ООН.
2. Що ми маємо намір повідомляти DBF показники результативності, визначені у ході оцінювання проекту:

....*(зазначити необхідне)*

....

10

....

Інформація збирається та повідомляється до DBF на щорічній основі впродовж 5 (п’яти) років, починаючи з року після видачі Акту прийому-передачі проекту.

В подальшому ми зобов’язуємося:

1. Повідомляти вас негайно про будь-які серйозні затримки у ході реалізації проекту або будь-які суттєві зміни у проекті – фактичні або запропоновані.
2. Дозволяти вам або вашим представникам, у т.ч. нижчезазначеному незалежному консультанту, відвідувати місця, де зберігаються(лося), встановлюються(валося) чи здійснюється(вався) монтаж обладнання, передбаченого Комерційним договором, за умови завчасного повідомлення.
3. Дозволяти вам та надавати вам допомогу у проведенні оцінювання результативності проекту під час його реалізації та після введення проекту в експлуатацію, а також впродовж 5 (п’яти) років після остаточного прийому-передачі проекту.
4. Надавати вам та вашому представнику, а також нижчезазначеному незалежному консультанту, будь-яку додаткову інформацію щодо використання грошових надходжень за кредитом за їх запитами.

Ми також підтверджуємо, що ми погоджуємося з:

1. Умовами Правил здійснення закупівель DBF (березень 2017), у т.ч.:
   1. Правом DBF на припинення виконання,
   2. Тим, що внесення змін та претензії підрядника не будуть фінансуватися за рахунок кредиту DBF, окрім випадків, погоджених з DBF,
   3. Тим, що суми платежів, які пов’язані з претензіями Замовника, зараховуються до балансу кредиту DBF.
2. З тим, що будь-яка суттєва зміна до Комерційного договору або будь-яка фактична зміна у проекті, у т.ч. зміна місцезнаходження проекту та плану реалізації, попередньо погоджуються з DBF. У разі, якщо суттєві зміни відбуваються без затвердження DBF і якщо DBF, діючи на власний розсуд, вважає, що будь-яка така зміна чинить істотний вплив на належну реалізацію проекту, то DBF може наказати експортеру припинити відвантаження товару та виконання робітза договором. У такій ситуації DBF доручає проведення аналізу проекту незалежному консультанту. Якщо вищезазначений консультант підтверджує, що зміни є необхідними для належної реалізації проекту, то консультант та DBF можуть рекомендувати такі зміни до проекту. У разі, якщо, дотримуючись цих рекомендацій, DBF та сторони Комерційного договору не погоджуються стосовно концепції проаналізованого проекту, DBF може повідомити Кредитодавцю та сторонам Комерційного договору, що він не зобов’язаний продовжувати надавати допомогу у реалізації проекту.
3. Тим, що фінансова допомога, отримана від DBF, має бути компенсована з нашого боку не пізніше ніж через один місяць після отримання такого повідомлення від DBF, а сторони кредитного договору вступають у переговори, щоб узгодити нові підстави для продовження отримання кредиту за ринкових умов.

1. Тим, що DBF може повідомити Кредитодавцю та сторонам Комерційного договору, що він не зобов’язаний продовжувати надавати допомогу у реалізації проекту, і ми зобов’язуємося виплатити ту частину фінансової допомоги, яку вже отримали від DBF, у разі, якщо DBF одноосібно прийме рішення, що з боку представників Позичальника або під час здійснення закупівель чи у ході виконання договору були зафіксовані корупційні та шахрайські дії відносно коштів, наданих Данією.
2. Тим, що у разі порушення частини або усієї даної декларації, DBF може повідомити Кредитодавцю та сторонам Кредитного договору, що він не зобов’язаний продовжувати надавати допомогу у реалізації проекту. Крім того, ми зобов’язуємося компенсувати ту частину фінансової допомоги, яку вже отримали від DBF, не пізніше ніж через місяць після отримання такого повідомлення від DBF, а сторони кредитного договору вступають у переговори, щоб узгодити нові підстави для продовження отримання кредиту за ринкових умов.
3. Тим, що ми не уповноважені і не бажаємо висувати будь-які претензії до DBF або його представників, якщо DBF припинить надання допомоги у зв’язку з недотриманням домовленостей, зазначених у цій декларації.

Наостанок, ми також підтверджуємо, що

1. У разі настання будь-якого спору, предметом якого буде ця декларація, такий спір розглядатиметься у Міському суді м. Копенгаген та буде регулюватися національним законодавством Данії.

З повагою,

(Покупець/Кінцевий користувач)

12

**Додаток D**

**Форма Декларації Експортера (березень 2017)**

**Danida Business Finance**

**ДЕКЛАРАЦІЯ ЕКСПОРТЕРА для Міністерства закордонних справ Данії (Даніда) стосовно субсидії у формі відсоткових виплат і т.д. в рамках фінансування DBF для країн, що розвиваються**

Міністерство закордонних справ Данії (Даніда) попередньо затвердило субсидії у вигляді відсоткових виплат для *(зазначити назву банку)* у цілях фінансування наступної експортної угоди:

Експортер (в Договорі зазначений як «Підрядник»):

*(вказати)*

Покупець (у Договорі зазначений як «Замовник»):

*(вказати)*

Кінцевий користувач:

*(вказати у разі наявності або видалити)*

Назва проекту:

*(вказати)*

Сума та валюта договору:

*(вказати)*

Дата договору:

*(вказати)*

Кредитодавець:

*(вказати)*

Позичальник:

*(вказати)*

Сума та валюта кредиту:

*(вказати)*

DBF затверджує надання допомоги за наступних умов:

1. Інформація, надана Кредитодавцю на його запит субсидії у формі відсоткових виплат та експортної кредитної гарантії, є вірною та вичерпною, та Кредитодавцю повідомлено та буде надалі повідомлятись про будь-які подальші зміни до вже розкритої інформації.
2. Відповідно до договору план-графік є реальним та передбачає незначні часові відхилення у ході реалізації проекту.
3. Експортер, що підписався нижче, виконує зобов’язання, передбачені комерційним договором.
4. Експортер, що підписався нижче, погоджується дотримуватися політики жорстких заходів Даніда щодо корупційних дій, дій, що сприяють нелегальній діяльності, шахрайських дій, змови та заходів примусу, а також Десяти принципів Глобального договору ООН.

В подальшому в експортера мають бути декларації від субпідрядника(ів) стосовно того, щоб субпідряник(и) погоджуються дотримуватися політики жорстких заходів Даніда щодо корупційних дій, дій, що сприяють нелегальній діяльності, шахрайських дій, змови та заходів примусу, а також Десяти принципів Глобального договору ООН, у разі, якщо субпідряднику належить десять або більше відсотків від загальної суми договору.

1. DBF може отримати проектну документацію у будь-який момент, у т.ч. платіжні документи, договір постачання і т.д.
2. У ході реалізації проекту Експортер, що підписався нижче, подаватиме короткі щоквартальні звіти (січень, квітень, липень та жовтень) впродовж одного місяця після завершення відповідного кварталу, які стосуватимуться:
   * + Реалізації проекту з огляду на часові рамки та бюджет.
     + Будь-яких інших фактів, які є суттєво важливими для реалізації проекту.

Проте, це в жодному разі не може трактуватися як рішення DBF відмовитися від зобов’язання Експортера інформувати DBF негайно та точно стосовно будь-яких істотних змін або проблем, пов’язаних з реалізацією проекту (див. нижче).

1. DBF отримує вчасно письмове повідомлення щодо будь-яких запланованих істотних змін до проекту або будь-яких суттєвих затримок поставок, а саме щодо будь-якої затримки остаточного прийому-передачі та причин цього.
2. DBF вчасно отримує повідомлення щодо будь-яких проблем/непорозумінь між Покупцем/Кінцевим користувачем та Експортером, що підписався нижче, у ході реалізації проекту, а також впродовж Гарантійного періоду.
3. Експортер, що підписався нижче, погоджується з умовами Правил здійснення закупівель DBF (березень 2017), у т.ч. з
   * + Правом DBF на припинення виконання.
     + Зміни та претензії підрядника не фінансуватимуться в рамках кредиту від DBF.
4. Забезпечено виконання заходів контролю:
   * + Перед виданням Акту прийому-передачі (після завершення та введення в експлуатацію) і
   * Перед виданням Сертифікату про належне виконання робіт (наприкінці Гарантійного періоду) перевіряючою стороною, зазначеною у погодженні DBF. DBF платитиме за реалізацію заходів контролю.
5. Дотримання решти умов, передбачених DBF в цілях реалізації проекту:

.*(зазначити решту умов)*

.

.

Експортер, що підписався нижче, **гарантує** повне дотримання вищезазначених умов та зобов’язується:

1. Припинити реалізацію договору та надання документів на здійснення платежів за кредитом, якщо цього вимагає DBF.

1. Відшкодувати DBF будь-яку субсидію у вигляді відсоткових виплат і т.д., сплачену Кредитодавцю, у разі повного або часткового недотримання Експортером або діями Експортера умов цієї декларації.

Окрім того, Експортер, що підписався нижче, погоджується з тим, що DBF може відкликати своє затвердження субсидії у вигляді відсоткових виплат і також може виключити Експортера, що підписався нижче, з будь-яких договорів, що фінансуються в рамках данської допомоги у цілях розвитку у тому разі, якщо Експортер, що підписався нижче, вдається до корупційних або інших нелегальних дій для того, щоб перемогти у тендері та/або виконати договір.

Ми не уповноважені і не бажаємо висувати будь-які претензії до DBF або його представників, якщо DBF припинить надання допомоги у зв’язку з недотриманням домовленостей, зазначених у цій декларації.

Експортер, що підписався нижче, знає умови Декларації Покупця/Кінцевого користувача та Декларації Позичальника, наданих DBF. У зв’язку з цим Експортер, що підписався нижче, підтверджує, що ми не маємо намірів та не уповноважені висувати претензії до Кредитодавця або DBF, якщо виконання договору та надання документів на здійснення платежів припиняється внаслідок невідповідності Покупця чи Позичальника умовам Декларації Покупця/Кінцевого користувача або Декларації Позичальника відповідно.

Ця декларація регулюється нормами національного законодавства Данії і будь-які спори розглядатимуться у Міському суді м. Копенгаген.

..............

Місце, дата

......................

Підпис, що має обов’язкову силу

15

**Керівництво до Декларацій Експортера стосовно фінансування DBF для країн, що розвиваються**

**Короткий огляд**

Декларація Експортера видається у зв’язку з фінансуванням конкретної експортної угоди, яку проводить банк, якому сплачується субсидія у вигляді відсоткових виплат і т.д. Як наслідок, Міністерство закордонних справ Данії (Даніда) зобов’язується забезпечити дотримання наступних умов:

Надана інформація є коректною та відповідає вимогам.

Експортер виконує свої зобов’язання.

DBF в змозі здійснювати необхідний контроль щодо затвердження та використання субсидії у вигляді відсоткових виплат, а також щодо реалізації своїх цілей.

Повернення субсидії у вигляді відсоткових виплат і т.д. або її частини може вимагатися у разі недотримання Експортером або діями Експортера умов, на яких видача субсидії у вигляді відсоткових виплат була затверджена.

**Інформація для банку-кредитодавця та DBF**

В інтересах Експортера надавати банку-кредитодавцю та DBF коректну та належну інформацію щодо експортної угоди до моменту завершення.

**Отримання Декларації Експортера**

Декларація експортера отримується банком-кредитодавцем (одержувачем субсидії від DBF) та надається до DBF.

Для того, щоб отримати остаточне затвердження субсидії у вигляді відсоткових виплат і т.д., необхідно подати належним чином підписану Декларацію Експортера.

**Додаток E**

**Форма Декларації Позичальника (березень 2017)**

Міністерство закордонних справ Данії (Даніда)

Danida Business Finance

2, Asiatisk Plads

DK-1448 Копенгаген K

Дата та місце видачі

**Декларація Позичальника стосовно Проекту …………………….та Кредитного договору DBF між ………………… та ………………, підписаного (дата підписання).**

Шановний(а) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

Ми долучаємо Декларацію Покупця, підготовлену та підписану ………….. у відповідності до Додатку С вищезазначеного кредитного договору.

Ми стверджуємо, що

* Вищезазначена декларація містить підписи [Покупця/Кінцевого користувача], що мають обов’язкову юридичну силу;
* У разі, якщо Міністерство закордонних справ Данії (Даніда) вимагатиме від експортера припинити поставки відповідно до умов Комерційного договору, або ви відмовляєтеся від свого зобов’язання перед Кредитодавцем відповідно до умов Кредитого договору, ми ініціюватимемо переговори з Кредитодавцем, як це описано у відповідному пункті Кредитного договору.

Також ми стверджуємо, що

* DBF не несе перед нами жодної відповідальності за будь-які втрати, що виникають внаслідок вимоги від експортера припинити або відтермінувати поставки відповідно до умов Комерційного договору, або ж відкликати надання допомоги, яка не використовується, про що зазначається у відповідному пункті Кредитного договору.

На закінчення ми також підтверджуємо, що

* Будь-який спір, що виникає у зв’язку з декларацією, буде розглядатися у Міському суді м. Копенгаген і регулюватиметься нормами національного законодавства Данії.

З повагою,

[Позичальник]

1. Це стосується обумовленого фінансування. Необумовлене фінансування потребує попередньої згоди DBF. [↑](#footnote-ref-1)